

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
veszélyes készítményekhez

Jóváhagyás időpontja: 2007.09.11.  
Kinyomtatás időpontja: 2013.09.14.  
Z33000000610/verzió:1.0  
Oldal.1/7

**1. A készítmény anyagának/elkészítésének/a cégnek megjelölése:**

A készítmény neve: Kodak fogászati röntgenfilm fixáló

Cikkszám: 501 6308 – 1\*2,25 l elkészítéséhez

Szállító cég neve: Carestream Health UK Limited,

Címe: Hemel One, Boundary Way, Hemel Hempstead, HP2 7YU

Egészségvédelmi, biztonsági és környezetvédelmi információk: telefonon:00 44 870 600 6266  
Magyarországon sürgősségi biztonsági információk a 06-80-201199 telefonszámon kaphatók

Termékről további információk: telefon: 00 44870 6000 245

Importáló cég neve: JATEX Hungária Kft.

Cím:1202 Budapest, Felvidék u.6.

Telefon/fax: (1) 421 0085/ 421 0086

Szinonima: F 934

Alkalmazási területe: fogászati röntgenfilmek fixálása kórházakban, szakrendelő  
intézetekben és privát praxisban.

**2. Összetétel/adatok az összetevőkhöz:**

Súly %-ban	Anyag	Koncentráció:		Besorolás
		CAS szám:	EU szám:	
70-75	Víz	7732-18-5	231-791-2	
40-45	Ammóniumthio- szulfát	7783-18-8	231-982-0	**
6-10	Szodiamszulfid	7757-83-7	231-821-4	**
5-10	Ecetsav ...%	64-19-7	200-580-7	C; R10, R35*
1-5	Disodium tetraborate Anhydrous (vízmentes)	1330-43-4	215-540-4	**

\*Szimbólumok és R mondatok az EG rendelkezés I. függeléke szerint

\*\* Az EGK I. függelékében az anyag nem szerepel

**3. Veszélyesség szerinti besorolás**

Az EG 67/548/EWG, vagy 1999/45/EG iránymutatásai, illetve a veszélyességi besorolás értelmében  
**nem veszélyes anyag, vagy készítmény.**

**4. Elsősegélynyújtás**

## BIZTONSÁGI ADATLAP

veszélyes készítményekhez

Jóváhagyás időpontja: 2007.09.11.  
Kinyomtatás időpontja: 2008.03.26.  
Z33000000610/verzió:1.0  
Oldal.2/7

Belégzés esetén: érintett személyeket tiszta levegőre vinni. Tünetek szerinti kezelésben részesíteni. Panaszok esetén orvost hívni.

Szembe kerülés esetén: szemmel történő érintkezés esetén tiszta vízzel azonnal kimosni és orvossal konzultálni.

Bőrfelülettel való érintkezés esetén: haladéktalanul legalább 15 percen keresztül tiszta vízzel bőségesen öblíteni és szappannal lemosni. Panaszok esetén orvost hívni.

Lenyelése esetén: hánytatás tilos, sérültekkel 1-2 pohár vizet itatni. Azonnal orvost hívni. Eszméletlen személyeknek szájon át nem szabad semmit sem beadni.

### 5. Tűzveszélyesség:

Alkalmazható tűzoltószerek: A termék nem éghető. Környezeti tűz esetén megfelelő anyag alkalmazandó.

Különleges védőintézkedések: védőálarc (félgázálarc ABEK típusú szűrővel) és védőruha használata.

Veszélyes bomlástermékek: tűz és magas hőmérséklet veszélyes bomlástermékek kialakulásához vezethetnek. (ld.10. pont „stabilitás és reakciókészség”)

Rendkívüli tűz- és robbanásveszély: nincs

### 6. Óvintézkedés baleset esetén

Személyi óvintézkedések: utalások a személyes védőfelszerelésre ld.8. pont

Különleges védőintézkedések: a maradék anyagot ne öntsük a csatornába. Ha szükséges, vízszaggárral alaposan fel kell mosni. Inert anyaggal (pl. homok, fűrészpor) megkötni és, Zárható tárolóban gyűjteni megfelelő tartályban kell elhelyezni és szakvállalatnak átadni. A visszamaradt szennyeződések a felületről gondosan fel kell tisztítani.

Hulladékkezelés: a szennyezett anyagot a helyi előírásoknak megfelelően kell kezelni.

### 7. Kezelés és tárolás

Személyi biztonsági intézkedések: A gőzöket nem szabad belélegezni. Elkertülni a szemekkel, a bőrfelülettel és a ruházattal való érintkezést. Jó szellőztetésről kell gondoskodni, továbbá a kezeket és a munkavégzési felületeket alaposan meg kell tisztítani.

Tűz- és robbanásvédelmi útmutatás: szabályszerű használat esetén különleges védőintézkedések nem szükségesek. Kerülendő az oxidáló szerekkel történő érintkezés.

Tárolás: hűvös helyen (5-30° között) tárolandó. A tartályokat szorosan zárva kell tartani. Nem tárolható inkompatibilis anyagokkal. (ld.”inkompatibilitás”)

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
veszélyes készítményekhez

Jóváhagyás időpontja: 2007.09.11.  
Kinyomtatás időpontja: 2008.03.26.  
Z33000000610/verzió:1.0  
Oldal.3/7

Szellőzés: jó légszellőzést kell biztosítani. Általános szabályok szerint a munkahelyeken tízszeres vagy még nagyobb mértékű, óránkénti légcserre ajánlatos. A szellőzést a munkahelyi körülményeknek megfelelően kell kialakítani.

**8. Expozíciós kontroll és az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei**

**Az expozíció felügyelete és korlátozása a munkahelyen**

Kémiai jelölés	Szabályozási lista	Érték típusok	Érték
Ecetsav ...%	EU ELV	idő függvényében átlag	25mg/m <sup>3</sup>
Diszodium tetraborate anhydrous (száraz)	UK EH40 WELs	idő függvényében átl.	1mg/m <sup>3</sup>
Kéndioxid		Referencia:	
Ammoniak:	MAK (AT)	Felső határérték:	10 mg/m <sup>3</sup>
	MAK (AT)	MAK:	14 mg/m <sup>3</sup>
	EU ELV	átl.koncentráció idő függvényében	14 mg/m <sup>3</sup>
	EU ELV	rövididejű határérték	36 mg/m <sup>3</sup>
	MAK (AT)	STEL:	36 mg/m <sup>3</sup>

Szellőztetés: A gázokkal/gőzökkel való érintkezés elkerülendő. A vegyszereket zárt tartályban és/vagy elvezető alatt elhelyezni. Gondoskodni a helyiség jó szellőzéséről. Szabály szerint 10, vagy több légcserre ajánlott óránként a munkaszobában. Szellőztetést a munkahelyi feltételekhez adaptálni.

Légzésvédelem: Nem kielégítő szellőztetés esetén légzésvédelmet alkalmazni.

Légzésvédő szűrő:

aerozol, vagy savanyú kémhatású gáz.

Szemek védelme: fotovegyszerekkel történő munka esetén oldalt zárt biztonsági védőszemüveg, illetve arcvédő maszk.

Bőrfelület védelme: munka közben át nem eresztő védőkesztyűk és megfelelő védőruházat viselése

**Ajánlott dekontaminációs berendezések:** biztonsági zuhanyozók, szemfürdő, a veszélyeztetésnek megfelelő mosóberendezések.

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
veszélyes készítményekhez

Jóváhagyás időpontja: 2007.09.11.  
Kinyomtatás időpontja: 2008.03.26.  
Z33000000610/verzió:1.0  
Oldal.4/7

**9.Fizikai és kémiai tulajdonságok:**

Halmazállapot : folyadék  
Szine : világossárga  
Szaga : ammóniákra utaló  
Fajsúly : 1,10 g/ml

Légszennyeződési határértékek: (Anglia)  
8 órás időtartamra: hidrokinon 0,5mg/m<sup>3</sup>  
15 perc időtartamra: káliumhydroxid: 2mg/m<sup>3</sup>

Légzésvédelem: nem szükséges

Szemek védelme: oldalt zárt biztonsági védőszemüveg, vagy szemvédő maszk.

Bőrfelület védelme: át nem eresztő védőkesztyű viselése.

**9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**

Halmazállapot : folyadék  
Szine : színtelen  
Szaga : szagtalan  
Fajsúly (víz = 1)  
koncentrátum : 1,24 g/ml  
munkaoldat : 1,05 g/ml  
Gőznyomás : 20Cfokon 24mbar (18 mm Hg)  
Gőzsűrűség (levegő=1) : 0,6  
Illóréz : 70-75 súly %  
Forráspont : > 100 C fok  
Vízoldhatóság : korlátlan.  
pH - koncentrátum : 10,6  
- munkaoldat : 10,5  
Lobbanáspont : nincs

**10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG**

Stabilitás: állandó  
Inkompabilitás: lúgok, erős oxidálószer. Erős savakkal való érintkezés esetén kéndioxid szabadulhat fel.

Egészséget veszélyeztető bomlástermékek: Kén oxidjai.  
Egészséget veszélyeztető polimerizáció nem lép fel

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
veszélyes készítményekhez

Jóváhagyás időpontja: 2007.09.11.  
Kinyomtatás időpontja: 2008.03.26.  
Z33000000610/verzió:1.0  
Oldal.5/7

### 11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

Expozíciós hatások:

Általános:

Az EU a hidrokinont 3.kategóriába sorolt rákkeltő és mutagén anyagnak sorolta be. A Nemzetközi Rákkutató Intézet (IARC) a hidrokinont a 3.csoportba, nem besorolhatóként, vette fel. Az EU osztályozás (3.osztály, mutagén és rák okozó) alapján a hidrokinont 1 % koncentráció felett R68 (irreverzibilis károsodások lehetségesek) és R40 (rákképződő hatásra gyanús) mondattal kell megjelölni. Azon készítményeknél, amelyek ilyen jellegű anyagokat tartalmaznak, különösen arra kell gondot fordítani, hogy az ezekre az anyagokra vonatkozó légszennyeződési határértékek be legyenek tartva. A TRGS 905 (veszélyes anyagokra vonatkozó műszaki szabályok) a 3.kategóriába besorolt anyagokra vonatkozóan semmiféle különleges intézkedést nem tart indokoltnak a terhes és szoptató anyák részére. Azonban ilyen esetekben különös figyelmet kell fordítani a légszennyeződési határértékek betartására.

Belégzés esetén : a légzőszerveket irritálhatja  
Szembe jutása esetén : irritáció lehetséges.  
Bőrfelületre jutása esetén : irritálhatja a bőrfelületet, a bőrérzetkezés szenzibilizációt okozhat.  
Lenyelése esetén : minimális veszélyesség várható  
Akut toxicitási adat : Hidrokinon LD-50 (patkánynál) = 400 mg/kg

### 12. ÖKOTOXICITÁS

Vízveszélyeztetési osztály (WGK): 2 (VwVws 2.függeléke)  
Az adatok az egyes tiszta alpanyagokra vonatkoznak. Legnagyobb hatású közülük a hidrokinon.

Vizes toxicitás:

Koncentráció: Munkaoldat:

Halak LC50 mg/l	1-10	1-10
Dafniák EC 50 mg/l	1-10	1-10
Algák IC 50 mg/l	10-100	10-100
Biológiailag lebontható >70%	Igen 7 nap alatt	Igen 7 nap alatt
Biológiailag akkumulációs potenciál	Log Pow <1	Log Pow <1
CSB érték g/l	120	110
BSB5 érték g/l	85	70
Potenciális toxicitás: a kommunális eleveniszapnak a víztisztító berendezésben jelentkező légzésgátlási viselkedése EC 50 (mg/l)	>100	>100

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
veszélyes készítményekhez

Jóváhagyás időpontja: 2007.09.11.  
Kinyomtatás időpontja: 2008.03.26.  
Z33000000610/verzió:1.0  
Oldal.6/7

---

13. HULLADÉKKEZELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS

A vízigyi és hulladékjogi előírásokat be kell tartani. Az előhívó-, kifehérítő- és fixáló kádák csak a megfelelő előkezelés után ereszthetők le a csatornába. A csatornába történő beeresztést a helyi beeresztésre vonatkozó előírások szabályozzák. Adott esetben a mosóvizet meg kell vizsgálni, hogy megfelel-e a helyi előírásoknak.

A vegyi anyagtartókat teljesen le kell üríteni, és jól ki kell öblíteni. Az öblítő folyadékot lehetőleg hozzá kell önteni a maradékhoz.

Javasolt hulladékazonosító szám: EAK 09 01 01 vízalapú előhívók és aktivátorok.

14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Nemzetek közössége

Nem veszélyes áru

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

Besorolás és megjelölés

Az alábbiakban közölt adatok a törvényalkotás jelenleg érvényes helyzetére vonatkoznak.

Ezért a termék címkéken közölt adatokban eltérések adódhatnak.

Hidrokinont tartalmaz  
pH: 9 – 12

Veszély szimbólum Xn ártalmas.

Veszélyre utaló mondatok:

R 40 rákképző hatás lehetőségének gyanúja  
R43 bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat  
R68 irreverzibilis károsodások lehetségesek

Biztonságos használatra utaló mondatok:

S 24 a bőrrel való érintkezés kerülendő  
S 37 használjunk megfelelő védőkesztyűt

16. EGYÉB

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
veszélyes készítményekhez

Jóváhagyás időpontja: 2007.09.11.  
Kinyomtatás időpontja: 2008.03.26.  
Z33000000610/verzió:1.0  
Oldal.7/7

Az alábbiakban ismertetjük a tiszta (100 %-os) gyártási anyagokra vonatkozó veszélyjelekre és R mondatokra vonatkozó rövidítéseket, amelyek az adatlap 2 .pontjában szerepelnek:

Xn -	ártalmas
C -	maró
N -	környezetkárosító
R22	lenyelése egészségkárosító
R35	veszélyes marásokat okoz
R40	gyanú rákképző hatásra
R41	súlyos szemsérülés veszélye
R43	bőrrel való érintkezés érzékenységet okozhat.
R50	vízben élő organizmusokra erősen mérgező
R68	irreverzibilis károk lehetségesek

Ezen biztonsági adatlap közzései jelenlegi ismereteinken, tapasztalatainkon alapulnak és a biztonsági követelmények kialakítására szolgálnak. Az ismertetettek a munkafeladatok kialakítására iránymutatóul szolgálnak és feltételezik, hogy a részletes előírások és kezelési utasítások be lesznek tartva.

Alapul szolgáló magyar jogszabályok:

1. 2000: XXV. Törvény A kémiai biztonságról Magyar Közlöny 2000 évi 38. száma
2. 44/2000 (XII.27.) Eü.M.rendelete A veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól. Magyar Közlöny 2000. évi 133. szám
3. 25/2000 (IX.30.) Eü.M. és SZCSM. együttes rendelete a munkahelyek kémiai biztonságáról.

Országos Forgalmazási Engedély:

Az Országos Kémiai Biztonsági Intézetnek a Jatex Hungária Kft. részére kiadott OKBI 568/01 ikt.sz. határozata.

